

LA MUJER CANARIO Y EL ORIGEN DEL MAÍZ

Tradición shibipo

narrada por Agustina Valera Rojas



Al principio de la creación existía la Mujer Canario, era muy buena, de nobles sentimientos. En ese tiempo, la gente no tenía ningún alimento: no había maíz, yuca, palo de yuca, máchiqui de plátano, absolutamente nada. Tan solo se alimentaban con el huito maduro. Con el tiempo la población aumentó. Así como a veces escuchamos la historia de los incas, así también existían los canarios. Una vez, la gente se fue al monte a buscar huito maduro. En eso, apareció la Mujer Canario y viniendo hacia donde se habían quedado los niños les preguntó: «¿Dónde están sus madres?». Entonces un niño contestó: «Mi mamá no está, se fue a buscar huito maduro para alimentarnos».

Entonces la Mujer Canario le dijo al niño: «¿Por qué tiene que buscar huito? El huito no es para la alimentación». La Mujer Canario tenía piernas largas, pantorrillas grandes. Luego ordenó: «¡Niños, traigan una cañabrava larga!». Los niños la trajeron. Después la Canario les pidió: «¡Golpéenme en la canilla!». Cuando los niños la golpearon en la canilla, la Canario arrojó maíz en gran cantidad. Con ese maíz prepararon bebida muy rápido, allí habían grandes ollas de barro. Antes las abuelas eran muy trabajadoras, hacían ollas de barro grandes.

Los niños la ayudaron a moler el maíz rapidito, luego la ayudaron a preparar la bebida. Luego, la Mujer Canario preguntó: «¿Tu mamá tiene chacra sembrada?». El niño contestó: «Mi mamá tiene chacra, pero no tiene nada que sembrar». Tras preparar todo, la Mujer Canario los llevó a los cuatro o seis niños a la chacra y allí les dijo: «Siembren esto lo más rápido posible, antes de que regresen sus madres, yo ya tengo que irme. Después de sembrar esto no deben mirar hacia atrás».

La Mujer Canario vigilaba a los niños para que no miraran hacia atrás. El maíz debía de crecer en un corto tiempo, más o menos en tres días.

1 Tomado de Valera Rojas & Valenzuela Bismarck (2004).

Pero nunca falta un niño travieso; a pesar de la vigilancia de la Canario, este niño miró hacia atrás. Entonces la Mujer Canario le dijo: «Varoncito, ¿por qué miraste hacia atrás? Así nomás vivirán ahora, cuando siembren maíz ya no crecerá rápidamente, tendrán que esperar tres meses para poder alimentarse».

Al regresar a la casa la Canario les advirtió nuevamente: «Escuchen, niños, lo que les voy a decir. Ya dañaron este maíz, pero aunque lo hayan dañado, yo lo limpiaré con mi poder mental porque ustedes me inspiran mucha compasión. No vayan a ir a ver el maizal, mañana recién podrán verlo. A los dos años regresaré, porque debo visitar varios lugares». Tras decirles esto, la Mujer Canario desapareció.

Tras la partida de la Canario, volvieron las madres cargadas de huito maduro. Al llegar vieron la chicha y el choclo bien cocido que la Canario y los niños habían preparado. Entonces la gente se admiró: «¿Quién les regaló, hijos?», preguntaron a los niños. Pero ellos no dijeron nada, a pesar de que había sembrado el maíz. Así fue, no contaron nada. Recién a los dos días llevaron a su mamá a la chacra diciéndole: «Mamá, vamos a cosechar el maíz, recién te cuento, me dijo la Canario que recién hoy día te cuente». Al llegar vieron que las plantas de maíz ya estaban amarillando, que ya estaba dando el choclo, ya estaba listo para ser cocinado. Entonces cosecharon y trajeron el maíz, lo cocinaron y se lo comieron. Así se originó el maíz.

La Mujer Canario era una mujer como nosotras. En los tiempos de los orígenes, las Mujeres Canario aparecían en este mundo como seres humanos. El canario es un pajarito, hasta hoy en día existe el canario. Este pajarito mayormente vive en los barrizales, en los arrozales. Es un pajarito pequeño, su pluma es de color un poco oscuro. En estos tiempos ya no se convierten en seres humanos, el mundo ya es muy viejo.



LA MUJER CANARIO Y EL ORIGEN DEL MAÍZ

Luego de la lectura de la tradición shipibo, narrada por Agustina Valera Rojas, responde:

1. El maíz es considerado actualmente un cereal, perteneciente a la familia de las gramíneas como el trigo. Destaca por su riqueza en almidón y, en menor medida, en grasas y proteínas. Hoy se sabe que es oriundo de México y esto coincide con su mito acerca del origen del hombre debido a la importancia que tuvo —y tiene— este cereal en la alimentación de sus comunidades. En esta tradición shipibo se explica el origen del maíz y su importancia en la alimentación. Imagina que el mito no explica el origen del maíz sino de otro alimento; ¿cuál elegirías?, ¿de dónde provendría?, ¿cómo sería tu historia? Escríbela a continuación.

2. ¿Crees que existe una relación entre el personaje de la Mujer Canario y el maíz? ¿Podría haber sido la Mujer Petirrojo o la Mujer Cuervo? Fundamenta.
